

RÉSUMÉ

NOVALIA HUTAPEA. 2113131026. Compétence des étudiants du cinquième semestre de construire des phrases interrogatives françaises. L'année Scolaire 2015/2016. Faculté de Lettre et d'Art, Université de Medan 2016.

Cette recherche a pour but de savoir la compétence des étudiants cinquième semestre de construire des phrases interrogatives françaises, et de savoir leur difficultés de construire les phrases interrogatives françaises.

Cette recherche s'est déroulée à l'Unimed, à la section française l'année scolaire 2015/2016 dont la population est les étudiants du cinquième semestre qui se compose de 30 personnes. Cette recherche utilise la méthode descriptive quantitative. Les données obtenues sont analysées en formant la distribution fréquence relative de pourcentage:

$$P_i = \frac{F_i}{N} \times 100 \%$$

Le résultat de la recherche indique que la compétence des étudiants du cinquième semestre de construire des phrases interrogatives françaises en général incompétente (E) dont le pourcentage est de 47,6 %. Ça se trouve dans l'interrogative totale est de 30,9 % et l'interrogative partielle est de 64,3 %.

Les difficultés trouvées sont les phrases interrogatives totales se composent du mot interrogative *est- ce que* , l'inversion, l'interrogation peut se faire aussi à la forme négative), et les phrases interrogatives partielles se composent des pronoms *qui, que*, avec complément prépositionnel à *qui, avec qui, de quoi, avec quoi etc*, des déterminants *quel, quelle, quels*, des adverbes *quand, pourquoi, comment, combien, etc*).

Mots clés : compétence, la phrase interrogative totale, la phrase interrogative partielle

ABSTRAK

NOVALIA HUTAPEA. 2113131026. Kemampuan Mahasiswa Semester Lima Membentuk Kalimat Tanya Bahasa Perancis. Tahun Ajaran 2015/2016. Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Medan 2016.

Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui kemampuan mahasiswa membentuk kalimat tanya , mengetahui kesulitan- kesulitan yang mahasiswa dalam membentuk kalimat tanya.

Penelitian ini dilaksanakan di Unimed, jurusan bahasa Prancis Tahun Ajaran 2015/2016 yang sampelnya adalah mahasiswa semester V yang terdiri dari 30 orang. Penelitian ini menggunakan metode deskriptif kuantitatif dan untuk menganalisis data yang diperoleh digunakan rumus persentase distribusi frekuensi relatif :

$$P_i = \frac{F_i}{N} \times 100 \%$$

Hasil penelitian menunjukkan bahwa mahasiswa secara umum tidak mampu membentuk kalimat tanya bahasa Prancis dengan persentasinya adalah 47,6 %, dengan rincian sebagai berikut: mahasiswa yang dapat membentuk kalimat tanya total adalah 30,9 %, dan mahasiswa yang dapat membentuk kalimat tanya sebagian adalah 64,3 %.

Kesulitan- kesulitan yang ditemukan dari mahasiswa semester V dalam membentuk kalimat tanya yaitu kalimat tanya total yang terdiri dari kata tanya est- ce que , inversion dan kalimat tanya dalam bentuk negatif, serta kalimat tanya sebagian yang terdiri dari pronom qui, que, kata tanya yang menggunakan preposisi à qui, avec qui, de quoi, chez qui, avec quoi etc, menggunakan determinan quel, quelle, quels, dan juga kata tanya quand, pourquoi, comment, combien, où etc).

Kata kunci : kemampuan, kalimat tanya total, kalimat tanya sebagian